ՎՊՀ
ВГУ
VSU
1969

ՀՀ ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ, ԳԻՏՈՒԹՅԱՆ, ՄՇԱԿՈՒՅԹԻ ԵՎ ՍՊՈՐՏԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
«ՎԱՆԱՁՈՐԻ Հ. ԹՈՒՄԱՆՅԱՆԻ ԱՆՎԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ» ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ

Հաստատված է ամբիոնի նիստում

Օտար լեզուների և գրականության
ամբիոնի անվանումը

Ամբիոնի վարիչ ________Թադևոսյան Թ.Վ. /Ա.Ա.Հ/

Արձանագրություն № ______9__

«__15__» ___________12____________ 2025թ.

ՕԼԳ/բ-173Կ/դ Մասնագիտական օտար լեզու /ՌՈՒՍԱՑ ԼԵԶՈՒ–3/ ԴԱՍԸՆԹԱՑԻ

ՈՒՍՈՒՄՆԱՄԵԹՈԴԱԿԱՆ ՓԱԹԵԹ

ՀԱՄԱՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԱԿԱՆ

Որակավորման աստիճան՝ /բակալավր, մագիստրատուրա/	Իրավագիտության բակալավր Հոգեբանության բակալավր
Ամբիոն՝	Օտար լեզուների և գրականության /ամբիոնի լրիվ անվանումը/
Ուսուցման ձևը՝	հեռակա /առկա, հեռակա/
Կուրս/կիսամյակ	3-րդ կիսամյակ, ուսումնառության 2-րդ տարի
Դասախոս(ներ)՝	Խաչատրյան Գայանե /անուն, ազգանուն/
էլ. հասցե/ներ	gayane.xachatryan1984@mail.ru

Վանաձոր- 2025թ.

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

1.	Դասընթացի դերը և տեղը կրթական ծրագրում	3
2.	Դասընթացի նպատակը և խնդիրները	3
3.	Դասընթացին մասնակցելու նախնական մուտքային գիտելիքները, կարողությունները և հմտությունները	3
4.	Դասընթացի կրթական վերջնարդյունքները	4
5.	Դասընթացի դերը կրթական ծրագրի շրջանավարտների գիտելիքների, կարողությունների և հմտությունների ձևավորման հարցում ըստ աշխատաշուկայի պահանջների	5
6.	Դասընթացի ծավալը, ուսումնական աշխատանքի տեսակները, արդյունքների ամփոփման ձևերը	5
7.	Ուսումնական աշխատանքները տեսակները	6
8.	Դասավանդման մեթոդներ	7
9.	Ուսումնառության մեթոդները	7
10.	Դասընթացի համառոտ բովանդակությունը, ուսումնական աշխատանքի ծավալը	8
11.	Ուսումնամեթոդական գրականության ապահովման քարտ	10
12.	Դասընթացիուսումնամեթոդականքարտ	12
12.1.	Դասախոսություններիուսումնամեթոդականքարտ	
12.2.	Գործնական աշխատանքների /սեմինար պարապմունքների ուսումնամեթոդական քարտ	12
12.3.	Լաբորատորաշխատանքներիուսումնամեթոդականքարտ	
12.4.	Ինքնուրույն աշխատանքների ուսումնամեթոդական քարտ	16
13.	Դասընթացի նյութատեխնիկական միջոցների ապահովում	17
14.	Գնահատում	18
14.1.	Ուսանողների գիտելիքների ստուգում	19
14.2.	Հարցաշար	19
14.3.	Գնահատմանչափանիշներ	19
15.	Դասընթացի համառոտ նկարագրիչ	21

ԲԱՑԱՏՐԱԳԻՐ

1. Դասընթացի դերըև տեղը կրթական ծրագրում[1].

«Կ/դ Մասնագիտական օտար լեզու /Ռուսաց լեզու/ -3»դասընթացը վերաբերում է առարկաների հումանիտար ցիկլի հիմնական մասին: Ներառված է Համահամալսարանական կրթական ծրագրի ուսումնական պլանի «Ընդհանուր հումանիտար և սոցիալ-տնտեսագիտական դասընթացներ» կրթամասում որպես կամընտրական դասընթաց:

«Կ/դ Մասնագիտական օտար լեզու /Ռուսաց լեզու/ -3»դասընթացը յուրացնելու համար ուսանողներն օգտագործում են հանրակրթական դպրոցում և բուհի առաջին կուրսում ձևավորված գիտելիքները, հմտություններն ու կարողությունները:

Այս առարկայի ուսումնասիրությունը անհրաժեշտ հիմք է մասնագիտական ցիկլի առարկաների հետագա ուսումնասիրության համար:

2. Դասընթացի նպատակը և խնդիրները.

2.1. Դասընթացի նպատակն է՝

- Ձևավորել ուսանողի հաղորդակցական և խոսքային կոմպետենցիաները այն մակարդակում, որը բավարար է մասնագիտական տերմինաբանության ընկալման և օգտագործման, կրթական, մասնագիտական և գիտական բնույթի հաղորդակցությանը մասնակցելու, սեփական տեսակետն արտահայտելու համար:

2.2. Դասընթացի խնդիրներն են.

- ռուսաց լեզվով խոսքային գործունեության տիրապետումը;
- մասնագիտական հմտությունների և կարողությունների զարգացման ընթացքում ռուսալեզու գրականության կիրառման հմտությունների զարգացումը;
- մասնագիտական հաղորդակցության ոլորտում ուսանողների խոսքային գործունեության ապահովումը;
- ուսանողների խոսքային գործունեությանապահովումը կրթական, մասնագիտական, կենցաղային և մշակութային հաղորդակցության ոլորտում:

3. Դասընթացին մասնակցելու նախնական մուտքային գիտելիքները, կարողությունները և հմտությունները

«Մասնագիտական ռուսացլեզու-3»դասընթացինմասնակցելուկարևորնախապայմանէ՝ ռուսերեն լեզվով տեքստերի կարդալու, հասկանալու, վերարտադրելու գիտելիքների, ռուսերեն լեզվով հաղորդակցվելու, սահուն խոսքը ընկալելու հմտությունների առկայությունը, որոնք ձեռք են բերվել **«Մասնագիտական Ռուսաց լեզու-1»**և**«Մասնագիտական Ռուսաց լեզու-2»** դասընթացների միջոցով ուսումնառության առաջին տարում:

4. Դասընթացը ձևավորում է հետևյալ կրթական վերջնարդյունք(ներ)ը[2] և /կամ կոմպետենցիաները.

[1] Ներկայացվում է դասընթացի կարևորությունը տվյալ կրթական ծրագրի խնդիրների լուծմանհարցում և տեղը ուսումնական պլանում ըստ կրթաբլոկների

[2]http://www.vsu.am/karg/ararkayakan-nkaragir-17.pdf

Լրացվում է «Առարկայի նկարագրի մշակման ռազմավարության» կոմպետենցիաների ցանկին համապատասխան:

«Կ/դ Մասնագիտական օտար լեզու /Ռուսաց լեզու/ -3» դասընթացի ուսումնասիրման արդյունքում ուսանողի ակնկալվող վերջնարդյունքներն են.

Դասընթացը ուսումնասիրելու արդյունքում ուսանողը պետք է իմանա.

• ուսումնասիրված բառային միավորների հիմնական իմաստները, որոնք սպասարկում են ռուսալեզու հաղորդակցության իրավիճակները կրթական, մասնագիտական, կենցաղային, սոցիալ-մշակութային և գիտական գործունեության ոլորտներում;

• կրթության տվյալ փուլում բանավոր և գրավոր հաղորդակցության մեջ օգտագործվող հիմնական քերականական երևույթները, կառուցվածքները;

•թարգմանության և թարգմանական համապատասխանությունների հիմնական օրինաչափությունները;

• շեշտադրումը ամենատարածված բառերում:

Դասընթացը ու սումնասիրելուարդյունքումուսանողըպետքէկարողանա.

- որոշելտեքստիթեմաննփոխանցելմեկնաբանելդրաընդհանուրբովանդակությունը;
- մասնագիտական տեքստերումտարբերակելբառիուղիղևփոխաբերականիմաստը, կարողանալմասնագիտական ոլորտումօգտագործելհոմանիշներ, հականիշներ, նույնանուն, համանուն, հարանուն ևբազմիմաստբառեր, դարձվածքաբանականմիավորներ;
- ինքնուրույնարտադրելկապակցված, տրամաբանականարտահայտություններուսումնասիրվածթեմաներիվերաբերյալ;
- կառուցելվերարտադրողականտիպիմենախոսությունտեքստիհիմանվրա;
- կազմելերկխոսություններիատուկբառապաշարիհիմանվրա;
- կատարելծանոթագրություններ, ամփոփումներևայլն;
- փոխակերպելնախադասություններըուղղակիևանուղղակիխոսքով;
- մեկնաբանելթեմայինմենախոսությանմեջպարունակվողհիմնականտեղեկատվությունը,հասկանալհաղորդակցականմտադրությունները;
- կարողանալթարգմանությանգործընթացումկատարելբառապաշարային-իմաստայինվերափոխումներ (տերմինաբանությանթարգմանություն, տարբերտեսակիդարձվածքայինմիավորներիթարգմանություն):

Դասընթացն ուսումնասիրելու արդյունքումուսանողըպետքէտիրապետի.

- մասնագիտական ոլորտումխոսքայինգործունեությանբոլորտեսակներին;
- մասնագիտական հաղորդակցությանոլորտներումևիրավիճակներումռուսացլեզվիօգտագործմանհնքնավարիմտություններիկատարելագործմանռազմավարությաննումարտավարությանը;
- մասնագիտական գործունեությանմեջգրագետբանավորևգրավորխոսքինորմերիմշակույթին;
- առաջարկվողնյութիտրամաբանականներկայացմանը;
- տարբերռուսալեզու աղբյուրներիցտեղեկատվությանհետաշխատելուհմտություններին;
- տեսականդրույթներիգործնականվերլուծությանկարողություններին;
- մասնագիտական ոլորտումհրապարակայինխոսքի, փաստարկի, քննարկմանհմտություններին;
- մասնագիտական գործունեությանտարբերոլորտներիմտքերը շարադրելունդրանցբովանդակությունըռուսերենովփոխանցելուունակություններին:

Դասընթացիուսումնասիրմանարդյունքումուսանողըձեռքկբերիհետևյալկոմպետենցիաները

.

<u>Գործիքային կոմպետենցիաներ (ԳԿ)</u>՝

ԳԿ1վերլուծելուևսինթեզելուունակություն,

ԳԿ6երկրորդօտարլեզվիիմացություն,

ԳԿ8տեղեկատվությունըկառավարելուունակություն (տարբերաղբյուրներիցտեղեկատվությունգտնելուևվերլուծելուունակություն),
ԳԿ9խնդիրներիլուծում,
ԳԿ10որոշումներիընդունում:

<u>Միջանձնային կոմպետենցիաներ (ՄՁԿ)</u>
ՄՁԿ1քննադատականվերլուծությանևինքնաքննադատմանունակություն,
ՄՁԿ2թիմայինաշխատանք,
ՄՁԿ3միջանձնայինունակություններ,
ՄՁԿ4միջառարկայականթիմումաշխատելուունակություն,
ՄՁԿ5այլոլորտներիփորձագետներիհետշփվելուունակություն,
ՄՁԿ6բազմաձևությանևբազմամշակութայնությանընդունում,
ՄՁԿ7միջազգայինմիջավայրումաշխատելուունակություն,
ՄՁԿ8բարոյականարժեքներ:

<u>Համակարգայինկոմպետենցիաներ (ՀԳԿ)՝</u>
ՀԳԿ1գիտելիքներըգործնականումկիրառելուկարողություն,
ՀԳԿ3 սովորելուունակություն,
ՀԳԿ4նորիրավիճակներինհարմարվելուունակություն,
ՀԳԿ5 նորգաղափարներառաջքաշելու (ստեղծագործելու) ունակություն,
ՀԳԿ6 առաջնորդիհատկություններ,
ՀԳԿ7 այլերկրներիմշակույթներիևսովորույթներիիմացություն,
ՀԳԿ8 ինքնուրույնաշխատելուունակություն,
ՀԳԿ9 նախագծերմշակելուևդրանքկառավարելուունակություն,
ՀԳԿ12 հաջողությանձգտում:

<u>Առարկայական(մասնագիտական) կոմպետենցիաներ (ԱԿ)</u>
ԱԿ2հստակհաղորդելստացվածհենքայինգիտելիքները,
ԱԿ3համապատասխանհամատեքստումընկալելևմեկնաբանելնորտեղեկատվությունը,
ԱԿ6կիրառելտվյալառարկայինբնորոշմեթոդները,

5. Դասընթացի դերը կրթական ծրագրի շրջանավարտների գիտելիքների, կարողությունների և հմտությունների ձևավորման հարցում ըստ աշխատաշուկայի պահանջների[3].

«Կ/դ Մասնագիտական օտար լեզու /Ռուսաց լեզու/ -3»դասընթացից ձեռք բերված գիտելիքներն և հմտությունները շրջանավարտը կարող է կիրառել մասնագիտական գործունեության ընթացքում, ռուսալեզու մասնագիտական հաստատություններում, նաև ասպիրանտուրայում կրթությունը շարունակելու նմասնագիտական բնագավառում գիտական հետազոտություններ կատարելու նպատակով:

6. Դասընթացի ծավալը,ուսումնական աշխատանքի տեսակները, արդյունքների

[3]Նշվում է, թե տվյալ դասընթացի յուրացման, ամփոփման արդյունքում ձեռքբերված գիտելիքները, հմտությունները և կարողությունները աշխատաշուկայի որ բնագավառներում և ոլորտներում կարող է շրջանավարտը կիրառել

ամփոփման ձևերը

Չափանիշ	Առկա ուսուցման համակարգ
Դասընթացիընդհանուրաշխատատարությունը (կրեդիտ /ընդհանուր ժամաքանակ)	**3 կրեդիտ/90 ժամ**

Աշխատանքիտեսակը	ժամաքանակ
Դասախոսություն	
Գործնական աշխատանք	12
Սեմինար պարապմունք	
Լաբորատոր աշխատանք	
Ինքնուրույն աշխատանք	78
Ընդամենը	90
Ստուգման ձևը (ստուգարք/ընթացիկ քննություն/ հանրագումարային քննություն)	ստուգարք

7. Ուսումնական աշխատանքներիտեսակները[4].

- **Գործնականաշխատանքների** ժամանակ ուսանողը կատարում է լսարանային աշխատանք՝ դասախոսի անմիջական ղեկավարման ներքո: Գործնական պարապմունքները անցկացվում են գործնական խնդիրների լուծման, առաջադրանքների իրականացման, թեստերի, իրավիճակային վերլուծությունների, գործարար խաղերի, խմբային աշխատանքների, տնային առաջադրանքների, ուղեղային գրոհների, ինտերակտիվ ուսուցման միջոցով՝ տեսական գիտելիքները կիրառելու, գործնական ունակությունների և հմտությունների ձեռքբերման և ամրապնդման նպատակով: Դասախոսն առաջադրում է գործնական պարապմունքների թեման, նպատակը, խնդիրները, այն հարցերը, որոնք պետք է լուծել գործնական պարապմունքի ընթացքում, գործնական պարապմունքի անցկացման մեթոդները և պատասխանում է ուսանողների տված հարցերին:
- **Ինքնուրույն աշխատանքը** ուսանողների ուսումնական, գիտահետազոտական աշխատանքն է, որն իրականացվում է դասախոսի առաջադրանքով և մեթոդական ղեկավարությամբ, բայց առանց նրա անմիջական ղեկավարության: Ինքնուրույնաշխատանքիտեսակներնեն[5]՝
    - Ռեֆերատ – ուսանողներիինքնուրույնգրավոր, որտեղուսանողըշարադրում է որևէհարցիկամթեմայիէությունը՝ հենվելովգրականաղբյուրներիվրա (դասագրքեր, ձեռնարկներ և այլն):
    - Գործարարխաղեր – պայմանականիրավիճակներումսոցիալ-տնտե-

[4]Թողել այն տեսակը, որը տվյալ դասընթացի դասավանդման համար նախատեսված է: Դասավանդողը կարող է նկարագրությունը փոխել կամ լրացումներ կատարել:
[5] Թողել այն տեսակը, որը տվյալ դասընթացի դասավանդման համար նախատեսված է: Դասավանդողը կարող է նկարագրությունը փոխել կամ լրացումներ կատարել:

սականհամակարգերի և մարդկանցմասնագիտականգործունեությանկառավարմանգործընթացներինմանակեղծայինմոդելավորում՝ առաջացողհիմնախնդիրներիուսումնասիրման և լուծմաննպատակով:

- Էսսե– արձակստեղծագործություն՝ քննադատության և լրագրությանժանրիորևէխնդրիազատվերլուծություն:
- Կլորսեղան –ինքնուրույնաշխատանքիձևինբնորոշ է թեմատիկբանավեճիհամադրումըխմբայինաշխատանքիհետ:
- Կոնկրետիրավիճակներիվերլուծություն– ուսանողներիակտիվգործունեությանկազմակերպմանամենաարդյունավետ և տարածվածձևերիցմեկն է, որըզարգացնում է մասնագիտական և կեցությանըվերաբերողտարբերհարցերիվերլուծությանկարողությունը:
- Նախագծերիմեթոդ– ուսումնաճանաչողական, ստեղծագործականկամխաղայինհամատեղգործունեությանտեսակ է, սովորող-գործընկերներիմիջև, որոնքունենընդհանուրնպատակ և համաձայնեցվածմիջոցներ՝ ուղղվածորևէխնդրիլուծմանկամորոշակիարդյունքիձևակերպման:
- Հարցինախապատրաստմանմոդել – կամավորությանսկզբունքովընտրվածուսանողնիրնախընտրածհակիրճձևովնախապատրաստում է տվյալառարկայիցքննությանկամստուգարքիհարցերիիրպատասխաններիփաթեթը: Քննությունից (ստուգարքից) 1 շաբաթառաջնահանձնում է փաթեթըդասախոսին, որըստուգում է այդնյութերը և որոշումդրանցհամապատասխանությունըտվյալառարկայիբովանդակությանը:
- Ինքնուրույնաշխատանքիհամացանցում – նորտեղեկատվականտեխնոլոգիաներըկարողենօգտագործվելհետևյալնպատակներով՝ համացանցումանհրաժեշտտեղեկատվությանորոնմանհամար, երկխոսությունհամացանցում, թեմատիկցանցայինէջերիօգտագործում:
- Աշխատանքայինտետր– նախատեսված է ուսանողներիինքնուրույնաշխատանքներիհամար և թույլ է տալիսգնահատելուսումնականնյութիյուրացմանաստիճաննուսանողներիկողմից:
- Զեկույց– որևէգիտականկամհետազոտականթեմայիշուրջկատարածեզրակացությունների, ստացածարդյունքներիներկայացումուսանողիկողմից:
- Հարցազրույց– վերահսկողությանմիջոց, որըկազմակերպվում է որպեսհատուկզրույցդասավանդողի և ուսանողներիմիջև՝ կապվածյուրահատուկ...

8. **Դասավանդման մեթոդներներն են՝**[6]գործնական աշխատանք՝ անհատական աշխատանք, գործնական աշխատանք՝ խմբային աշխատանք, ուսուցում գործողությամբ (action learning), իրավիճակային խնդիրների վերլուծություն, գործարար խաղեր

9. **Ուսումնառության մեթոդներն են**[7]՝մտքերի քարտեզագրում, թիմային քննարկում, իրադրությունների վերլուծություն, ալգորիթմների և հրահանգների կազմում, աղյուսակների և դասակարգման համեմատման և համակարգման սխեմաների կազմում, փորձի/հետազոտության արդյունքների վերաբերյալ եզրակացության ներկայացում

[6] Ներկայացված են օրինակներ: Դասավանդողը կարող է նկարագրությունը փոխել կամ լրացումներ կատարել:
[7] Ներկայացված են օրինակներ: Դասավանդողը կարող է նկարագրությունը փոխել կամ լրացումներ կատարել:

10. Դասընթացի համառոտ բովանդակությունը, ուսումնական աշխատանքի ծավալը՝ ըստ բաժինների և թեմաների[8].

հ/հ	Թեմա (բաժին)	Ուսումնական աշխատանքի ժամաքանակն ըստտեսակների				
		դասախոսություն	սեմինար պարապմունք	գործնական աշխատանք	լաբորատոր աշխատանք	Ինքնուրույնաշխատանք
1.	Գիտականհասկացություննեզրույթիսահմանում			2		
2.	Բառի բազմիմաստությունը, իմաստի ընտրությունը թարգմանության մեջ:Մասնագիտական տեքստի վերլուծություն:			2		
3.	Թարգմանության ընթացքում նախադասության կառուցվածքի փոփոխություն:Մասնագիտական տեքստի վերլուծություն:			2		
4.	Բառագիտա-քերականական փոխակերպումների հիմնական տեսակները. լրացումներ, բացթողումներ, փոխարինումներ:Ընթացիկ ստուգում:			2		
5.	Անցած թեմաների ամփոփում:Մասնագիտական տեքստ:			2		
6.	Բնության ուսումնասիրության մեթոդներ /դիտարկում, ենթադրություն, փորձ, տեսություն, բացահայտում:Ինքնուրույն աշխատանքի ստուգում:Ամփոփում:			2		
ԸՆԴԱՄԵՆԸ				12		

11. Ուսումնամեթոդական գրականության ապահովման քարտ

հ/հ	Անվանումը/հեղինակ	Հրատարակության տարի
Պարտադիրգրականություն (ՊԳ)		
1.	Современный русский язык / Под ред. Д.Э. Розенталя. Ч. 1,2.	М., 1979.

[8] Նման է օրացուցային պլանին

2.	РаудлаЕ. РУССКИЙ ЯЗЫКДЛЯ СПЕЦИАЛИСТОВПО СОЦИАЛЬНОЙ РАБОТЕ	Тарту, 2021
3.	Лазарева Л. И.Информационная культура социального педагога: структура, правила подготовки и оформления результатов самостоятельной учебной и профессиональной деятельности: учебное пособие.	Кемеровский государственный университет культуры и искусств (КемГУКИ), 2014
4.	Костомаров В.Г., Максимов В.И. Современный русский язык.	М., 2010.
5.	Валгина Н.С. Современный русский язык. Ипполитова Н.А., Князева О.Ю.Савова М.Р. Русский язык и культура речи.	М., 2003. М., 2006.
6.	ГончароваТ.В., Плеханова Л.П. Речевая культура личности: практикум	М., 2011.
7.	Киселева М.С. Русский язык как иностранный	М., 2010
8.	Старикова Г.Н. Поговорим о русской живописи: Русское искусство на уроках РКИ : учебное пособие по развитию речи в рамках направления подготовки «Русский как иностранный».	Томск , 2017.
Լրացուցիչգրականություն(ԼԳ)		
1.	Аксенова М.П. Русский язык по-новому. Часть 2. / Под ред. Р.А. Кульковой.	СПб, 2000.
2.	Аксенова М.П. Русский язык по-новому. Часть 3 / Под ред. Р.А. Кульковой.	Спб, 2001.
3.	Алоян Ж.Л., Барсегян С. С., Савченко И. А. Практический русский язык для армянских студентов.	М., 2023
Բառարաններ		
1.	Скворцов И.П. Большой толковый словарь правильной русской речи.	М., 2006
2.	Жуков А.В. Лексико-фразеологический словарь русского языка.	М., 2007
3.	Крысин Л.П. Учебный словарь иностранных слов.	М., 2010
4.	Лопатин В.В., Лопатина Л.Е. Толковый словарь современного русского языка.	М., 2011
5.	Прохоров Ю. Е. Большой лингвострановедческий словарь	М., 2009
6.	Вакуров В.Н. и др. Трудности русского языка: словарь-справочник	М., 2011
7.	Баско Н.В. Фразеологизмы в русской речи: Словарь справочник	М., 2009
8.	Сковородников А.П. Выразительные средства русского языка и речевые ошибки и недочеты: энциклопедический словарь-справочник	М., 2009
9.	“Словарь синонимов и антонимов русского языка”	СПб, 2005г.
10.	Ожегов С. И. Словарь русского языка	М., 1991.
11.	Орфографическийсловарьрусскогоязыка.	М., 1991.
12.	Аванесова Р. И. Орфоэпический словарь русского языка. Подредакциейакад.	М., 1985

13.	Спиркина А. Г. Словарь иностранных слов	М., 1989

14. Դասընթացիուսումնամեթոդականքարտ

14.1. Դասախոսություններիուսումնամեթոդականքարտ

h/h	*Թեմա*	Ուսումնասիրվող հարցեր	*Ժամաքանակ*	Գրականություն[9]
1.				
2.				

14.2. Գործնական աշխատանքների /սեմինար պարապմունքների ուսումնամեթոդական քարտ

h/h	*Թեմա*	Ուսումնասիրվող հարցեր	*Ժամաքանակ*	Ստուգմանձևը	Գրականություն[10]
	Գիտականհասկացությաննեզրույթիսահմանում.	Նշաններ և տերմինաբանություն. աշխատանք что есть что, что – это что, чем называется что, чем называют что, если…, то что называется каким կառույցների հետ: Բառագիտական-քերականական աշխատանք ըստ մասնագիտական տեքստի	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ, ֆրոնտալ հարցում	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,
	Բառի բազմիմաստությունը, իմաստի ընտրությունը թարգմանության մեջ.	Բառի բազմիմաստություն, իմաստի ընտրության նշանակությունը թարգմանության մեջ. աշխատանք что представляет собой что по каким свойствам, что обладает чем, что характеризуется чем կառույցների հետ: Բառագիտական-քերականական աշխատանք ըստ մասնագիտական տեքստի	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ, ֆրոնտալ հարցում	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,
	Թարգմանության ընթացքում նախադասության կառուցվածքի փոփոխություն.	աշխատանք что состоит из чего, что входит в состав чего, что содержится в чем կառույցների հետ. Ոչ տիպիկ իրավիճակներում գիտելիքների կիրառման	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ,	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,

[9] Ըստ 12-րդ կետում նշված ցանկի, օր.՝ ՊԳ 1, ԼԳ 2 և այլն

[10] Ըստ 12-րդ կետում նշված ցանկի, օր.՝ ՊԳ 1, ԼԳ 2 և այլն

		առաջադրանքներ, խմբային քննարկումներ: Բառազիտական-քերականական աշխատանք ըստ մասնագիտական տեքստի		ֆրոնտալ հարցում	
	Բառազիտա-քերականական փոխակերպումների հիմնական տեսակները. լրացումներ, բացթողումներ, փոխարինումներ:	Առարկայի բնութագրումը ըստ հատկանիշների. աշխատանք что представляет собой что по каким свойствам, что обладает чем, что характеризуется чем կառույցների հետ: Բառազիտական-քերականական աշխատանք ըստ մասնագիտական տեքստի	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ, ֆրոնտալ հարցում	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,
	Անցած թեմաների ամփոփում	Վերոնշյալ թեմաների ամփոփում հարցման միջոցով	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ, ֆրոնտալ հարցում	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,
	Բնության ուսումնասիրության մեթոդներ /դիտարկում, ենթադրություն, փորձ, տեսություն, բացահայտում/	աշխատանք наблюдать что, обратить внимание на что, доказать чтоևայլ կառույցների հետ.Ունկընդրածտեքստիքննարկում, ըստտեքստիհարցերինպատասխաններիկազմում: Բառազիտական-քերականական աշխատանք ըստ մասնագիտական տեքստի	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ, ֆրոնտալ հարցում	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,
	Դերբայների և դերբայական դարձվածքների թարգմանություն	Որոշիչ ստորադաս նախադասությունների փոխակերպում դերբայական դարձվածներով, Դերբայների և դերբայական դարձվածների թարգմանություն: Բառազիտական-քերականական աշխատանք ըստ մասնագիտական տեքստի	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ, ֆրոնտալ հարցում	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,
	Կապակցված տեքստի կազմակերպման միջոցներ. *если* շաղկապով պայմանի ենթակայական նախադասություններ	Կապակցված մասնագիտական տեքստերի կազմում,ստորադաս նախադասությունների կազմում և դրանց թարգմանություն: Սեղմագրի կազմում: Բառազիտական-քերականական աշխատանք ըստ մասնագիտական տեքստի	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ, ֆրոնտալ հարցում	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,
	Թարգմանություն՝ տարբեր տեսակի փոխարինումների կիրառմամբ՝ կոնկրետացում, ընդհանրացում, հականիշ թարգմանություն և ամբողջական վերաիմաստավորում: Բայերի կատարյալ և անկատար ձևեր. Անցած թեմաների ամփոփում:	Մասնագիտական տեքստերի թարգմանություն՝ տարբեր տեսակի փոխարինումներկիրառմամբ՝ կոնկրետացում, ընդհանրացում, հականիշ թարգմանություն և ամբողջական վերաիմաստավորում: Բայերի կատարյալ և անկատար ձևեր:Բառազիտական-քերականական աշխատանք ըստ մասնագիտական տեքստի	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ, ֆրոնտալ հարցում	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,

	1-ին ընթացիկ ստուգու : Ինքնուրույն աշխատանքների ստուգում	Վերոնշյալ թեմաների ամփոփում հարցման միջոցով:Ինքնուրույն աշխատանքների ստուգում:	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ, ֆրոնտալ հարցում	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,
	Անորոշ անձնական, անանձնական, բայերի ընդհանրացված-անձնական բայաձևեր	Ուսանողների գիտահետազոտական աշխատանք: Աշխատանք գիտական գրականության հետ: Հաղորդագրության կազմում: Բառագիտական-քերականական աշխատանք ըստ մասնագիտական տեքստի	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ, ֆրոնտալ հարցում	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,
	–*ся*մասնիկով բայեր: Ակտիվ և պասիվ կառույցներ	Ակտիվ և պասիվ քերականական կառույցների տեսակները ռուսերենում: –*ся* մասնիկով բայեր: Կրձատ հարակատար դերբայ: Բառագիտական-քերականական աշխատանք ըստ մասնագիտական տեքստի	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ, ֆրոնտալ հարցում	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,
	Կապակցված տեքստի կազմակերպման միջոցներ	Կապակցված տեքստի կազմակերպման միջոցների ուսուցում: Շաղկապներ, կապեր: Նախադասությունների կապի միջոցներ, վերաբերականներ: Բառագիտական-քերականական աշխատանք ըստ մասնագիտական տեքստի	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ, ֆրոնտալ հարցում	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,
	Նույնարմատ բայերի և գոյականների խնդրառություն: Բայական բառակապակցությունների փոխակերպումը անվանականի. Բայերից գոյականների բառակազմական մոդելներ:	Բայական բառակապակցությունների փոխակերպումներ անվանականի: Բայական գոյականների կազմում: Բառագիտական-քերականական աշխատանք ըստ մասնագիտական տեքստի	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ, ֆրոնտալ հարցում	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,
	Անցած թեմաների ամփոփում	Վերոնշյալ թեմաների ամփոփում հարցման միջոցով	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ, ֆրոնտալ հարցում	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,
	Տեքստիպլանիկազմմանուսուցում	Մասնագիտականթեմայիվերաբերյալամփոփտեքստիև դրապլանիկազմում: Աշխատանքհարցականնախադասությունների և անվանականնախադասություններիհետ: Բառագիտական-քերականական աշխատանք ըստ մասնագիտական տեքստի	2		

	-*н*-ածանցով ածականների բառակազմություն: *при,если, когда*շաղկապներով պայմանի ու ժամանակի քերականական կառույցներ	Ածականների բառակազմություն և ուղղագրություն: *при,если, когда* շաղկապներով պայմանի ու ժամանակի քերականական կառույցների կազմում և կիրառություն: Փոփոխություններ բնութագրող բայերի կիրառություն:Բառագիտական-քերականական աշխատանք ըստ մասնագիտական տեքստի	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ, ֆրոնտալ հարցում	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,
	Տեքստի տեղեկատվական բովանդակության փոխանցում դրա նկարագրության օգնությամբ՝ գնահատման ներառմամբ: Կախվածությունբնութագրողբայերովկառույցներ	Տեքստի տեղեկատվական բովանդակության փոխանցմանուսուցում դրա նկարագրության օգնությամբ՝ գնահատման ներառմամբ: Կախվածություն բնութագրող բայերով կառույցների կիրառություն: Բառագիտական-քերականական աշխատանք ըստ մասնագիտական տեքստի	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ, ֆրոնտալ հարցում	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,
	Տեքստի նկարագրության օգնությամբ տեղեկատվական բովանդակության փոխանցում ՝ գնահատման ներառմամբ: Անցած թեմաների ամփոփում	Տեքստի տեղեկատվական բովանդակության փոխանցում դրա նկարագրության օգնությամբ՝ գնահատման ներառմամբ: Սեփական կարծիքի արտահայտման լեզվական կլիշեների կիրառում: Բառագիտական-քերականական աշխատանք ըստ մասնագիտական տեքստի	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ, ֆրոնտալ հարցում	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,
	Ինքնուրույն աշխատանքների ստուգում	Ռեֆերատ, Էսսե, Նախագծերիիրականացում, Ինքնուրույնաշխատանքիամացանցում, Զեկույց	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ, ֆրոնտալ հարցում	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,
	2-րդ ընթացիկ ստուգում	Ստուգողական աշխատանքի կատարում գրավոր հարցման միջոցով	2	Բանավոր և գրավոր հարցում, թեստ, ֆրոնտալ հարցում	ՊԳ1, ՊԳ2, ՊԳ3, ՊԳ4, ՊԳ5 ՊԳ6, ՊԳ7, ԼԳ1, ԼԳ2, ԼԳ3,

14.3. Լաբորատորաշխատանքներիուսումնամեթոդականքարտ

հ/հ	*Թեմա*	Ուսումնասիրվող հարցեր	*Ժամաքանակ*	Ստուգմանձ ևը	Գրականություն[11]
1.					
2.					

14.4. Ինքնուրույն աշխատանքների ուսումնամեթոդական քարտ

հ/հ	Ինքնուրույնաշխատանքիթեմաները	Ուսումնասիրվող հարցեր	Աշխատանքի տեսակը[12]	Ներկայացմանժամկետները	Ստուգմանձևը	Գրականություն[13]
1.	Մասնագիտականտեքստիթարգմանություն	Մասնագիտականթարգմանությանառանձնահատկությունները, եզրույթներիհամարժեքներիորոնում և դրանցկիրառություն, թարգմանչիկեղծընկերները	Նախագծերիիրականացում, Ինքնուրույնաշխատանքիամացանցում,	1-ին կիսամյակ,	Բանավոր հարցում	
2.	Մասնագիտականտեքստիկազմում, կոնսպեկտավորում	Մասնագիտական տեքստի կառուցվածքը, առանձնահատկությունները, լեզուն և ոճը	Ռեֆերատ,Էսսե,Նախագծերիիրականացում, Ինքնուրույնաշխատանքիամացանցում, Զեկույց	1-ին կիսամյակ,	Բանավոր հարցում	

15. Դասընթացի նյութատեխնիկական միջոցների ապահովում[14]

---

[11] Ըստ 12-րդ կետում նշված ցանկի, օր.՝ ՊԳ 1, ԼԳ 2 և այլն
[12] Տես 7-րդ կետի հինգերորդ պարբերությունը
[13] Ըստ 12-րդ կետում նշված ցանկի, օր.՝ ՊԳ 1, ԼԳ 2 և այլն
[14] Նշվում են սարք-սարքավորումների, համակարգչային ծրագրերի նկարագրությունները և քանակը, որոնք անհրաժեշտ են տվյալ դասընթացի ուսումնական գործընթացը կազմակերպելու համար

Ռեսուրսի անվանումը	Ռեսուրսի անվանումը, քանակը, նկարագրությունը (անհրաժեշտության դեպքում)
Լսարան (հատուկ կահավորմամբ)	
Նյութեր լաբորատոր աշխատանքների համար	
Սարքեր, սարքավորումներ	Պրոյեկտոր, էլեկտրոնայինգրատախտակ
Համակարգչային ծրագրեր	
Այլ	

16. Գնահատում

Համալսարանում գործում է բակալավրիատի, մագիստրատուրայի և ասպիրանտուրայի ուսանողների գիտելիքների պարբերական ստուգման և գնահատման բազմագործոնային համակարգ, որի կիրառկման հիմնական նպատակներն են՝

- կազմակերպել ուսումնառության համաչափ աշխատանքային գործընթաց, ապահովել գիտելիքների համակողմանի ստուգում, խթանել ուսանողի ինքնուրույն աշխատանքը,
- իրականացնել ինքնուրույն առաջադրանքների, ընթացիկ ստուգումների (ստուգարքներ և քննություններ), ուսումնական գործընթացի այլ բաղադրիչների հաշվառում հետադարձ կապի արդյունավետ մեխանիզմների ներմուծման միջոցով՝ ի նպաստ ուսումնառության գործընթացի բարելավման:

Համալսարանում գնահատման գործընթացը կանոնակարգվում է համաձայն գործող կարգի[15]:

12.1. Գիտելիքներիստուգմաննգնահատմանբաղադրիչներնեն՝

- գործնական (սեմինար) և լաբորատոր աշխատանքների ընթացքում նրա ակտիվության և հմտությունների հաշվառում և գնահատում ընթացիկ ստուգումների միջոցով՝ առավելագույնը գումարային40 միավոր,
- ինքնուրույնաշխատանքների (անհատականառաջադրանքներ) հաշվառումնգնահատումառավելագույնըգումարային 20 միավոր,
- դասընթացիենթաբաժիններինծրագրովնախատեսվածայլառաջադրանքների կատարմաննյուրացմանընթացիկստուգումնգնահատումկիսամյակիընթացքում (ընթացիկքննություններկամստուգարքներ)՝առավելագույնըգումարային 40 միավոր,
- ստուգմանարդյունքներիամփոփումգնահատմաննշվածբաղադրիչներիարդյունքներիհիմանվրանդասընթացիարդյունարարգնահատականիձևավորում՝առավելագույնըգումարային 100 միավոր:
- ուսումնական գործընթացին ուսանողի 50% և ավելի բացակայության դեպքում ուսանողը չի թույլատրվում ստուգարքի:

Գործնականաշխատանքների Հարցումներ				Ինքնուրույնաշխատանք	ստուգում	
1	2	3	4			

[15]«Վանաձորի Հ. Թումանյանի անվան պետական համալսարան» հիմնադրամիուսանողների գիտելիքների ստուգման, գնահատման և հաշվառման կանոնակարգ»(ընդունված ՎՊՀ-ի գիտական խորհրդի կողմից 30.062022թ.),

40 միավոր	20 միավոր	40 միավոր
Ընդհանուր՝ 100 միավոր		

16.1. Ուսանողների գիտելիքների ստուգում.

Դասընթացն ամփոփվում է ստուգարքով:

Ստուգարքով ամփոփվող դասընթացն ավարտվում է կիսամյակի ընթացքում ուսումնական նյութի յուրացման աստիճանը որոշող 2 ընթացիկ ստուգումների և մյուս բաղադրիչների գնահատումների արդյունքներով:[16]

16.2. Հարցաշար (ըստ ծրագրի)

1. Մասնագիտական տեքստերի վերարտադրում:
2. Մասնագիտական տեքստերի թարգմանություն:
3. Մասնագիտական տեքստերի շուրջ լեզվական աշխատանք:
4. Մասնագիտական տեքստերի մեկ լեզվից մյուսը փոխադրում:

16.3. Գնահատմանչափանիշները[17].

- Գործնականաշխատանքները՝ ռուսերեն լեզվով առավելագույնս անսխալ հաղորդակցվելու կարողություն, մասնագիտական տեքստեր կարդալու, ընկալելու, վերարտադրելու, թարգմանելու կարողություն, տրված բառապաշարի իմացություն, հանձնարարված աշխատանքների առկայություն:
- Ինքնուրույն աշխատանքը՝ ռեֆերատ, նախագծերի իրականացում, ինքնուրույն աշխատանք համացանցում, զեկույց՝ ըստ ներկայացված համապատասխան պահանջների:

[16] Կիրառվում է կամ առաջին, կամ երկրորդ պարբերությունն ըստ դասընթացի ամփոփման ձևի:

[17]Լրացվում է ըստ ամբիոնի /դասախոսի որոշման

«ՎԱՆԱՁՈՐԻ Հ. ԹՈՒՄԱՆՅԱՆԻ ԱՆՎԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ»
ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ

Հեռակա ուսուցման համակարգ

Դասընթացի թվանիշը, անվանումը	**ՕԼԳ/բ – 173Կ/դ Մասնագիտական օտար լեզու /Ռուսաց լեզու/-3**			
Դասընթացինհատկացվողկրեդիտը	3 կրեդիտ			
Ուսումնառության տարի / կիսամյակ	2-րդ տարի,1-ին կիսամյակ			
Ժամերիբաշխումը	Լսարանային	12	Դասախոսություն	
			Սեմինար	
			Լաբորատորաշխատանք	
			Գործնականաշխատանք	12
	Ինքնուրույն	78		
	Ընդամենը	90		
Ստուգմանձևը	Ստուգարք			
Դասընթացինպատակը	Զնավորրելուսանողիհաղորդակցական և խոսքայինկոմպետենցիաներըայնմակարդակում, որըբավարար է մասնագիտականտերմինաբանությանընկալման և օգտագործման, կրթական, մասնագիտական և գիտականբնույթիհաղորդակցությանըմասնակցելու, սեփականտեսակետնարտահայտելուհամար:			

Դասընթացիվերջն արդյունքները	Դասընթացըձևավորում է կրթականծրագրիհետևյալվերջնարդյունք(ներ)ը. *Գիտելիք* **Դասընթացըսովորելուարդյունքումուսանողըպետքէ՝** ➢ իմանա ուսումնասիրվածբառայինմիավորներիհիմնականիմաստները, որոնքսպասարկումենռուսալեզուհաղորդակցությանիրավիճակներըկրթական, մասնագիտական, կենցաղային, սոցիալ-մշակութայիննգիտական գործունեությանոլորտներում; ➢ իմանա կրթությանտվյալ փուլում բանավորևգրավորհաղորդակցությանմեջօգտագործվողհիմնականքերական ականերևույթները, կառուցվածքները; ➢ իմանա թարգմանությանևթարգմանականհամապատասխանություններիհիմնական օրինաչափությունները; ➢ շեշտադրումըամենատարածվածբառերում: *Կարողունակություն* **Դասընթացըսովորելուարդյունքումուսանողըպետքէ ՝** ➢ կարողանա որոշելտեքստիթեմանևփոխանցելմեկնաբանելդրաընդհանուրբովանդակությունը; ➢ կարողանա մասնագիտական տեքստերում տարբերակել բառի ուղիղ և փոխաբերական իմաստը, կարողանալ մասնագիտական խոսքում օգտագործել հոմանիշներ, հականիշներ, նույնանուն, համանուն և բազմիմաստ բառեր, դարձվածքաբանական միավորներ; ➢ կարողանա ինքնուրույն արտադրել կապակցված, տրամաբանական արտահայտություններ ուսումնասիրված թեմաների վերաբերյալ; ➢ կարողանա կառուցել վերարտադրողական տիպի մենախոսություն տեքստի հիման վրա; ➢ կարողանա կազմել երկխոսություններ հատուկ բառապաշարի հիման վրա; ➢ կարողանա կատարել ծանոթագրություններ, ամփոփումներ և այլն: ➢ կարողանա փոխակերպել նախադասությունները ուղղակի և անուղղակի խոսքով; ➢ կարողանա մեկնաբանել թեմայի և մենախոսության մեջ պարունակվող հիմնական տեղեկատվությունը. հասկանալ հաղորդակցական մտադրությունները; ➢ կարողանա թարգմանության գործընթացում կատարել բառապաշարային-իմաստային վերափոխումներ (տերմինաբանության թարգմանություն, տարբեր տեսակի դարձվածքային միավորների թարգմանություն). *Հմտություն* **Դասընթացըսովորելուարդյունքումուսանողըպետքէ՝** ➢ տիրապետիմասնագիտական ոլորտում խոսքային գործունեության բոլոր տեսակներին. ➢ տիրապետի մասնագիտական հաղորդակցության ոլորտներում և իրավիճակներում ռուսաց լեզվի օգտագործման ինքնավար հմտությունների կատարելագործման ռազմավարությանն ու մարտավարությանը. ➢ տիրապետի մասնագիտական գործունեության մեջ գրագետ բանավոր և գրավոր խոսքի նորմերի մշակույթին.

	➢ տիրապետի առաջարկվող նյութի տրամաբանական ներկայացմանը. ➢ տիրապետի տարբեր ռուսալեզու աղբյուրներից տեղեկատվության հետ աշխատելու հմտություններին. ➢ տիրապետի տեսական դրույթների գործնական վերլուծության կարողություններին. ➢ տիրապետի մասնագիտական ոլորտում հրապարակային խոսքի, փաստարկի, քննարկման հմտություններին. ➢ տիրապետի մասնագիտական գործունեության տարբեր ոլորտների գիտելիքները կառուցելու և դրանց բովանդակությունը ռուսերենով փոխանցելու ունակություններին.
Դասընթացիբովանդակությունը	***<u>Թեմա1.</u>***Գիտականհասկացությաննեզրույթիսահմանում: ***<u>Թեմա2.</u>***Բառի բազմիմաստությունը, իմաստի ընտրությունը թարգմանության մեջ: ***<u>Թեմա3.</u>*** Թարգմանության ընթացքում նախադասության կառուցվածքի փոփոխություն: ***<u>Թեմա 4.</u>***Բառագիտա-քերականական փոխակերպումների հիմնական տեսակները. լրացումներ, բացթողումներ, փոխարինումներ: ***<u>Թեմա5.</u>*** Բնության ուսումնասիրության մեթոդներ /դիտարկում, ենթադրություն, փորձ, տեսություն, բացահայտում/: ***<u>Թեմա6.</u>*** Դերբայների և դերբայական դարձվածքների թարգմանություն: ***<u>Թեմա7.</u>*** Կապակցված տեքստի կազմակերպման միջոցներ. *если* շաղկապով պայմանի ենթակայական նախադասություններ: ***<u>Թեմա8.</u>*** Թարգմանություն՝ տարբեր տեսակի փոխարինումների կիրառմամբ՝ կոնկրետացում, ընդհանրացում, հականիշ թարգմանություն և ամբողջական վերաիմաստավորում: Բայերի կատարյալ և անկատար ձևեր: ***<u>Թեմա9.</u>*** Անորոշ անձնական, անանձնական, բայերի ընդհանրացված-անձնական բայաձևեր *-ся* մասնիկով բայեր: Ակտիվ և պասիվ կառույցներ: ***<u>Թեմա10.</u>*** Կապակցված տեքստի կազմակերպման միջոցներ: ***<u>Թեմա11</u>***. Նույնարմատ բայերի և գոյականների խնդրառություն: Բայական բառակապակցությունների փոխակերպումը անվանականի. Բայերից գոյականների բառակազմական մոդելներ: ***<u>Թեմա12 .</u>*** Տեքստի պլանի կազմման ուսուցում: ***<u>Թեմա13</u>***.*-н-* ածանցով ածականների բառակազմություն: *при,если, когда* շաղկապներով պայմանի ու ժամանակի քերականական կառույցներ: ***<u>Թեմա14</u>***. Տեքստի տեղեկատվական բովանդակության փոխանցում դրա նկարագրության օգնությամբ՝ գնահատման ներառմամբ: Կախվածություն բնութագրող բայերով կառույցներ: ***<u>Թեմա15.</u>*** Տեքստի նկարագրության օգնությամբ տեղեկատվական բովանդակության փոխանցում ՝գնահատման ներառմամբ:
Գնահատման մեթոդները և չափանիշները	1.1. Գիտելիքներիստուգմաննգնահատմանբաղադրիչներնեն՝ ➢ 4 գործնական (սեմինար) նլաբորատորաշխատանքներիընթացքումուսանողիակտիվությաննհմտությո ւններիհաշվառումնգնահատումընթացիկստուգումներիմիջոցով՝առավելագո ւյնըգումարային40 միավոր,

	➢ 2 ինքնուրույնաշխատանքների (անհատականառաջադրանքներ) հաշվառումնգնահատումառավելագույնըգումարային 20 միավոր, ➢ դասընթացիենթաբաժիններինծրագրովնախատեսվածայլառաջադրանքներ իկատարմանևյուրացման2 ընթացիկստուգումնգնահատումկիսամյակիընթացքում (ընթացիկքննություններկամստուգարքներ)՝առավելագույնըգումարային 40 միավոր, ➢ ստուգմանարդյունքներիամփոփումգնահատմաննշվածբաղադրիչներիարդյունքներիհիմանվրանդասընթացիարդյունարարգնահատականիձևավորում՝ առավելագույնըգումարային 100 միավոր: ➢ Գնահատմանչափանիշ՝ 1. Մասնագիտականտեքստերիվերարտադրում: 2. Մասնագիտականտեքստերիթարգմանություն: 3. Մասնագիտականտեքստերիշուրջլեզվականաշխատանք: 4. Մասնագիտականտեքստերիմեկլեզվիցմյուսըփոխադրում:
Գրականություն	Պարտադիր- 1. Раудла Е. РУССКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ СПЕЦИАЛИСТОВ ПО СОЦИАЛЬНОЙ РАБОТЕ. Тарту, 2021 2. Лазарева Л. И. Информационная культура социального педагога: структура, правила подготовки и оформления результатов самостоятельной учебной и профессиональной деятельности: учебное пособие. Кемеровскийгосударственныйуниверситеткультуры и искусств (КемГУКИ), 2014 3. Современный русский язык / Под ред. Д.Э. Розенталя. Ч. 1,2. М., 1979. 4. Костомаров В.Г., Максимов В.И. Современный русский язык. М., 2010. 5. Валгина Н.С. Современный русский язык. М., 2006. 6. Ипполитова Н.А., Князева О.Ю.,Савова М.Р. Русский язык и культура речи. М., 2003. 7. ГончароваТ.В., Плеханова Л.П. Речевая культура личности: практикум. М., 2011. 8. Шулежкова С.Г. «И жизнь, и слезы, и любовь» Происхождение, значение, судьба 1500 крылатых слов и выражений русского языка. М., 2011. 9. Баско Н.В. Изучаем русский, узнаем Россию. М., 2011. 10. Киселева М.С. Русский язык как иностранный. М., 2010 11. Старикова Г.Н. Поговорим о русской живописи: Русское искусство на уроках РКИ : учебное пособие по развитию речи в рамках направления подготовки «Русский как иностранный». Томск , 2017. Լրացուցիչ- 1. Алоян Ж.Л., Барсегян С. С., Савченко И. А. Практический русский язык для армянских студентов. М., 2023 2. Аксенова М.П. Русский язык по-новому. Часть 2. / Под ред. Р.А. Кульковой. СПб, 2000. 3. Аксенова М.П. Русский язык по-новому. Часть 3 / Под ред. Р.А. Кульковой. Спб, 2001. Акопян Ж.Л. Практический курс русского языка (учебно-методические материалы для студентов неспециальных факультетов,ч.1, 2). Ереван, 2017.